Citación: BDHespCS.22.01, consulta: 22-11-2026

Ref. Hesperia: CS.22.01

CABECERA			
REF. MLH:	F.	**YACIMIENTO:**	Mas del Cingle
MUNICIPIO:	Ares del Maestre	**PROVINCIA:**	Castellón
N. INV.:	in situ	**OBJETO:**	R
TIPO YAC.:	SANTUARIO		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	PIEDRA	**TIPO:**	
SOPORTE:	PARIETAL/RUPESTRE	**FORMA:**	
TÉCNICA:	esgrafiado	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	DEXTROGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	1	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	
TIPO EPÍGRAFE:	INDET.	**DIMENSIONES OBJETO:**	70 m (long.)
DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:		**NÚM. LÍNEAS:**	1
H. MÁX. LETRA:	20	**H. MÍN. LETRA:**	10
CONSERV. EPG:	Precaria. Parece incompleta por la izquierda.	**CONS. ARQ:**	
RESPONS EPIGR:	CAS	**REVISORES:**	ALF, ENF
RESPONS ARQUEOL.:		**REVISORES ARQ.:**	

TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	**lkers**
APARATO CRÍTICO:	***ikers***, **ikurs**, Viñas - Conde

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA			
FTE. LEC.: Ed. princeps		**SEPARADORES:** CARECE	
NÚM. TEXTOS: 1		**LENGUA:** IBERICO	
SIGNARIO: LEVANTINO		**METROLOGÍA:** carece	
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	Texto ibérico pintado sobre una pared de roca. El epígrafe aparece en el extremo derecho de una escena formada por varias figuras. Los cuatro signos están colocados en la parte anterior de la cabeza del caballo. Esta circunstancia se halla también en las inscripciones pintadas de la cerámica de Liria. El primer signo crea confusión por estar junto a la figura del caballo. No se descarta que se haya perdido alguna letra, ya que la inscripción da la impresión de estar incompleta en su comienzo, aunque también podría tratarse de una palabra abreviada. Según Velaza (2014a) el texto es probable que se encuentre incompleto y la lectura del texto es muy dudosa. La terminación **kers** o **kurs** es frecuente en la lengua ibérica: **bankurs** en Liria (V.06.010, V.06.015) **berikars** en Les Masies de Roda (B.07.01), **beŕikaŕsense** en Castellón (CS.14.01) entre otras.		
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	El segundo signo equivale a **ke**o **ge**, pero en una segunda lectura se podría considerar como **ku** o **gu**. El cuarto signo es una **s** en forma cursiva, como las que aparecen en las cerámicas de Liria (Ballester Tormo et alii 1954, 81-100; Fletcher 1953).		

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	Desconocida
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	DESCONOCIDO
DATACIÓN:	Desconocida.

CRIT. DAT.:	Desconocidos.
CONTEXTO HALLAZGO:	Inscripción situada en uno de los barrancos que converge con la Rambla Carbonera, en el término de Ares del Maestre, Castellón. Según Velaza (2014a) poco se puede afirmar acerca del contexto arqueológico de esta inscripción, las informaciones con respecto al lugar de hallazgo no son seguras.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	Es un gran farallón rocoso de unos 70 metros de longitud y escaso cobertizo, con una inscripción ibérica pintada y pinturas que se encuentran formando varios grupos, ejecutadas en distintas gamas de colores: rojo-castaño, negro y blanco. La escena en la que aparece la inscripción está situada en una de las primeras concavidades. En la parte superior izquierda de esta concavidad aparece un primer cuadrúpedo de difícil clasificación por su simple diseño; más abajo y a la derecha hay otro animal, tal vez un cánido. A su derecha destaca el grupo más importante, enmarcado por un fino trazo delimitador. Por encima de este trazo se entrevee un antropomorfo esquemático. En el extremo superior izquierdo aparece una figura femenina, a juzgar por su falda. En su costado derecho se distinguen cuatro cuadrúpedos, uno sobre otro verticalmente, con un trazo tan simple que impide su clasificación. Siguiendo a la derecha, hay restos de un motivo rectangular silueteado, y yuxtapuesto al mismo aparece un jinete. Entre las patas del animal se prolonga una imagen, de color más claro, que podría ser una figura humana. Junto a la cabeza del équido parten los cuatro signos ibéricos, realizados en pintura rojo-castaño y trazados de forma muy cuidada, aunque tienen algunas irregularidades debidas a la rugosidad de la roca.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:	Viñas - Conde 1989, 285-295
BIBL. FILOL.:	Velaza 2014a, 41
BIBL. ARQUEOL.:	